

**Marking of in-line diaphragm seals
Maximum allowable pressure PS, materials**

EN

**Kennzeichnung von Rohr-Druckmittlern
Maximal zulässiger Druck PS, Werkstoffe**

DE

CE



Examples of diaphragm seal systems with in-line diaphragm seal

© 09/2021 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG
All rights reserved. / Alle Rechte vorbehalten.
WIKA® is a registered trademark in various countries.
WIKA® ist eine geschützte Marke in verschiedenen Ländern.

Prior to starting any work, read the main operating instructions and this additional operating instructions!
Keep for later use!

Vor Beginn aller Arbeiten die Hauptbetriebsanleitung und diese Zusatzbetriebsanleitung lesen!
Zum späteren Gebrauch aufbewahren!

Supplementary documentation:

This additional operating instructions applies in connection with the following documents:

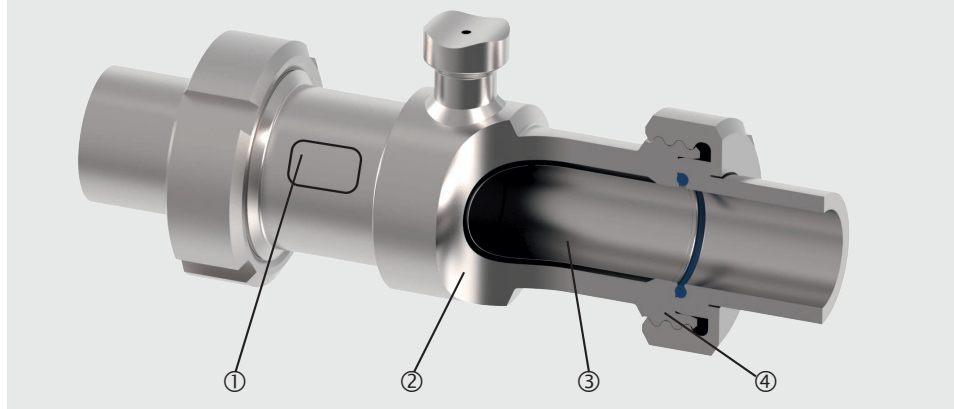
- ▶ Operating instructions “diaphragm seal systems” article number 9045830.
- ▶ Operating instructions of the mounted pressure measuring instrument or pressure switch
- ▶ Documents of the components used

Marking of in-line diaphragm seals

Due to its classification in the European pressure equipment directive as “pressure accessory”, an in-line diaphragm seal must be marked with the maximum allowable pressure PS. The specified PS in bar may be permanently and statically applied at a reference temperature of 20 °C [68 °F]. If the process temperatures deviate from the reference temperature, the permissible pressure loads must be taken from the applicable standard (e.g. EN 1092-1, ASME B 16.5 or DIN 32676).

The temperature dependence of the maximum allowable pressure PS of the marked in-line diaphragm seal must be taken into account by the operator for the correct design of the diaphragm seal system!

The permissible operating pressure range of diaphragm seal systems is determined by the component(s) having the weakest performance data.

Example of an in-line diaphragm seal

- ① Marking
- ② Diaphragm seal jacket component
- ③ Diaphragm
- ④ Process connection

Marking

Line	Pos.	Designation
1	1	WIKA
1	2	In-line diaphragm seal model
1	3	Standard of process connection
1	4	Size of the process connection + nominal pressure rating
1	5	Max.allowable pressure PS of the in-line diaphragm seal in bar at 20 °C [68° F]
2	1	Effective diameter of diaphragm in mm
3	1	Material data for diaphragm seal jacket component
4	1	Material data for diaphragm
5	1	Date of manufacture (MM/YY)
6	1	Conformity abbreviation + identification number of the notified body

Additional marking of heatable versions

Line	Pos.	Designation
8	1	Connection standard of the heating line
8	2	Size of the heating line connection + nominal pressure rating
8	3	Max. allowable pressure PS of the heating line in bar at 20 °C [68 °F]

Example of the marking

WIKA 981.22 DIN32676 DN2" PN40 PS 40 bar
ID 47.9
RMT 1.4435/316L _____ *CODE*
RF 1.4435/316L/0,1 _____ *CODE*
09/21
CE 0036
DIN32676 DN10 PN6 PS 6 bar

Abbreviation	Designation
ID	Effective diameter of diaphragm in mm
PS	Max. allowable pressure PS of the in-line diaphragm seal in bar at 20 °C [68° F]
RMT	Diaphragm seal jacket component
RF	Diaphragm

Ergänzende Dokumentation:

Diese Zusatz-Betriebsanleitung gilt im Zusammenhang mit folgenden Dokumenten:

- ▶ Betriebsanleitung „Druckmittlersysteme“, Artikelnummer 9045830.
- ▶ Betriebsanleitung des angebauten Druckmessgeräts oder Druckschalters
- ▶ Dokumente der verwendeten Komponenten

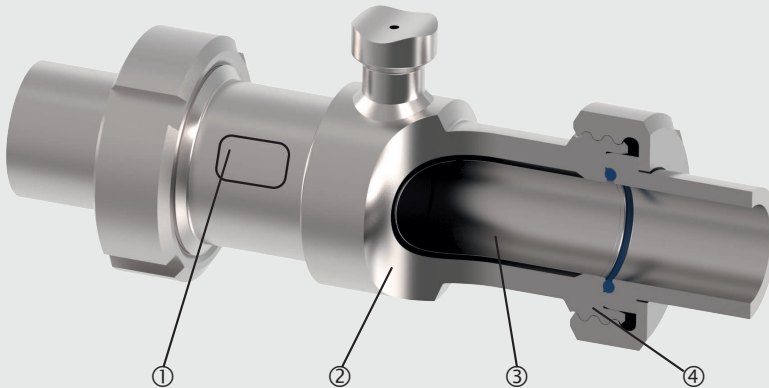
Kennzeichnung von Rohr-Druckmittlern

Ein Rohr-Druckmittler muss aufgrund seiner Einstufung in der europäischen Druckgeräterichtlinie als „druckhaltendes Ausrüstungsteil“ mit dem maximal zulässigen Druck PS gekennzeichnet sein. Der angegebene PS in bar darf bei einer Referenztemperatur von 20 °C [68 °F] dauerhaft und statisch anliegen. Weichen die Prozesstemperaturen von der Referenztemperatur ab, so müssen die zulässigen Druckbelastungen aus der zutreffenden Norm (z. B. EN 1092-1, ASME B 16.5 oder DIN 32676) entnommen werden.

Die Temperaturabhängigkeit des maximal zulässigen Druckes PS des gekennzeichneten Rohr-Druckmittlers ist vom Betreiber für die korrekte Auslegung des Druckmittlersystems zu berücksichtigen!

Der zulässige Betriebsdruckbereich von Druckmittlersystemen wird durch die Komponente(n) mit den schwächsten Leistungsdaten bestimmt.

Beispiel eines Rohr-Druckmittlers



- ① Kennzeichnung
- ② Druckmittler-Mantelteil
- ③ Membrane
- ④ Prozessanschluss

Kennzeichnung

Zeile	Pos.	Bezeichnung
1	1	WIKA
1	2	Rohr-Druckmittler-Typ
1	3	Norm des Prozessanschlusses
1	4	Größe des Prozessanschlusses + Nenndruckstufe
1	5	Max. zulässiger Druck PS des Rohr-Druckmittlers in bar bei 20 °C [68° F]
2	1	Wirksamer Membrandurchmesser in mm
3	1	Werkstoffangaben zum Druckmittlermantelteil
4	1	Werkstoffangaben zur Membrane
5	1	Herstelldatum (MM/JJ)
6	1	Konformitätskurzzeichen + Kennnummer der benannten Stelle

DE

Zusatz-Kennzeichnung von beheizbaren Ausführungen

Zeile	Pos.	Bezeichnung
8	1	Anschlussnorm der Heizleitung
8	2	Größe des Heizleitungsanschlusses + Nenndruckstufe
8	3	Max. zulässiger Druck PS der Heizleitung in bar bei 20 °C [68° F]

Beispiel einer Kennzeichnung

WIKA 981.22 DIN32676 DN2" PN40 PS 40 bar
ID 47.9
RMT 1.4435/316L _____ *CODE*
RF 1.4435/316L/0,1 _____ *CODE*
09/21
CE 0036
DIN32676 DN10 PN6 PS 6 bar

Abkürzung	Bezeichnung
ID	Wirksamer Membrandurchmesser in mm
PS	Max.zulässiger Druck PS des Rohr-Druckmittlers in bar bei 20 °C [68° F]
RMT	Druckmittlermantelteil
RF	Membrane



WIKA subsidiaries worldwide can be found online at www.wika.com.



Importer for UK
WIKA Instruments Ltd
Unit 6 and 7 Goya Business Park
The Moor Road
Sevenoaks
Kent
TN14 5GY



WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG
Alexander-Wiegand-Strasse 30
63911 Klingenberg • Germany
Tel. +49 9372 132-0
info@wika.de
www.wika.com